



長崎縣知事荒川義太郎外十七名外國勳章
記章受領及佩用ノ件
右謹テ裁可ヲ仰ク

明治四十三年三月二十四日

内閣總理大臣侯爵桂太郎

内閣

三月二十四日

明治四十三年三月二十三日

内閣總理大臣 賞勳局總裁



露國神聖タタラス第一等勲章 長崎縣知事 荒川義太郎

同國神聖タタラス星章附第二等勲章 判事 山口武洪

同國神聖タタラス第二等勲章 長崎縣事務官 野口勝馬

同國神聖アニテ第三等勲章 長崎縣警視 江口峰吉

英國ウイクトリア第三等勲章 式部官 淺野長之

同國ウイクトリア第四等勲章 陸軍歩兵大尉 高島巳作

韓國勲二等太極章 印刷局長 神野勝之助

内閣

韓國勲二等太極章 陸軍歩兵大佐 齋藤季治郎

同國勲二等八卦章 印刷局技師 佐田清次

同 上 統監府觀測所技師 和田雄治

同 上 從五位勲五等 道家充之

同國勲三等太極章 印刷局技師 佐伯勝太郎

同 上 統監祕書官 篠田治策

韓國勲四等太極章 印刷局技師 國谷誠之助

同 上 同 矢野道也

韓國勲四等八卦章 同 安延郁太郎

韓國皇帝陛下南西巡幸紀念章特命勳公使 鍋島桂次郎

同上

理事廳理事官久水三郎

同上

從五位勲五等道家充之

右荒川義太郎外十七名ヨリ頭書ノ外國勲章記
章受領及佩用ノ儀別紙ノ通願出矣奈御允
許相成可然哉此段允裁ヲ仰ク

追テ右ノ内浅野長之及高島巳作ノ英
國勲章齋藤季治郎及篠田治策ノ韓
國勲章ハ勲記無之矣得共夫々宮内大臣
參謀總長及統監ノ證明書相添願出
矣奈特ニ御允許相成矣様致度此

内閣

段副申ス

外國勲章佩用願

明治四十三年三月十七日

露國皇帝陛下ヨリ神聖スラス第一等
勲章贈與セラレ候ニ付之ヲ受領シ佩用スルコトヲ
御允許相成度尤記勲章及勲記相添此
段奉願候也

明治四十三年三月十二日

長崎縣知事正四位勲三等 荒川義太郎



賞勲局總裁伯爵正親町實正殿

天佑ヲ保有セル朕全露西亞國皇帝兼獨裁
君主彼蘭王芬蘭大侯兼其他ノ王大侯ニ
テイ二世ハ日本國長崎縣知事荒川義太郎
殿ニ朕カ格別ナル慈愛ノ意ヲ表スル為ノ千
九百九年十一月二十日賞勳局ニ下シタル詔勅ヲ
以テ御ラ帝國勳章神聖スタニスラス第一等ノ
帶勳者ニ列ス
朕ハ本勳記ヲ確證スル為署名及勳章ノ印
ヲ附スベキ事並本勳記ト共ニ勳章ヲ御ニ贈

與スヘキコトヲ露西亞國賞勳局ニ詔令シタリ
千九百九年十二月三十一日

聖彼得堡ニ於テ之ヲ授與ス

露西亞國賞勳局總裁 自署
露西亞國賞勳局主事 自署

供閱物件目録

一 勲章

一 筒

一 勲記

一 通

一 勲記翻譯

一 通

以上

外國勳章受領佩用願

露國白皇帝陛下ヨリ贈與相成候神聖ス夕ニ
ラス星章付第一二等勳章受領佩用、義御允
許被成下度別紙供閱物件相添此段相願候也
明治十三年三月十九日

判事正五位勳四等山口武洪



賞勳局總裁伯爵正親町實正殿

供閱物件目錄

一勲章

一勲記

一勲記譯文

右受領佩用相願候ニ付差出候也

明治三十三年三月十九日

壹個

壹通

壹通

判事 山口武洪



譯文

神祐ヲ保有スル全露西亞皇帝獨裁君主
波蘭大公及其他ニ君臨スル
朕ニコライ第二世

日本長崎地方裁判所長山口ニ贈ル

朕ハ卿ニ對シ謝意ヲ表センカ爲メ千九百
九年十一月二十日ヲ以テ我神聖スタニス
ラス星付第二等勲章ノ領有者ヲラシムル
ヲ允ス
朕ハ證左、爲メ本勲記ニ署シ勲印ヲ捺シ

勲章ヲ卿ニ贈與スヘキ旨露西亞帝國賞勲
局ニ命セリ
千九百九年十二月三十一日彼得堡府ニ於
テ之ヲ授與ス

賞勲局總裁

ベ、フレデリクス

賞勲局事務管理官

待從長 ヴロピン

外國勲章佩用願

明治十三年三月十七日

露國皇帝陛下ヨリ神聖スタニスラス第二等
勲章贈與セラレ候ニ付之ヲ受領シ佩用スルコトヲ
御允許相成度尤記勲章及勲記相添此段
奉願候也

明治四十三年三月十四日 長崎縣事務官野口勝馬



賞勲局總裁伯爵正親町實正殿

供聞物件目録

一 勲章

一 勲記

一 勲記翻譯

一 筒

一 通

一 通

以上

天佑ヲ保有セシ朕全露西亞國皇帝兼獨裁
君主彼蘭王芬蘭大侯兼其他ノ王大侯ニコライ
二世ハ日本國長崎縣事務官野口勝馬殿ニ
朕カ格別ナル慈愛ノ意ヲ表スル為メ千九百九
年十一月二十日賞勳局ニ下シタル詔勅ヲ以テ卿
ヲ帝國勳章神聖スタニスラス弟二等ノ帶勳
者ニ列ス

朕ハ本勳記ヲ確證スル為署名及勳章ノ印
ヲ附スヘキ事並本勳記ト共ニ勳章ヲ卿ニ贈

與スヘキコトヲ露西亞國賞勳局ニ詔命シタリ

千九百九年十二月三十一日

聖彼得堡ニ於テ之ヲ授與ス

露西亞國賞勳局事務主管宮内省
侍從長 自署

露西亞國賞勳局事務官代理自署

二十三年三月二十二日

外國勳章佩用願

露國皇帝陛下ヨリ神聖アンナ茅三等勳章贈與
セラレ候ニ付之ヲ受領シ佩用スルコトヲ御允許相成
度左記勳章及勳記相添比改奉願候也

明治四十三年三月十四日

長崎縣警視 正七位 兼 少将 江口峰 吉

賞勳局總裁伯爵正親町實正殿

追々現品に列送し記便に相成候

記

一 神聖アンナ茅三等勳章

一同上勳記

以上

91 14

供閱物件目録

一 勲章

一 勲記

一 勲記翻譯

以上

一 個

一 通

一 通

天佑ヲ保有セル朕全露西亞國皇帝兼獨裁
君主彼蘭王芬蘭大侯兼其他ノ王大侯ニコラ
イ二世ハ日本國長崎縣警視江口峰吉殿ニ朕
カ格別ナル慈愛ノ意ヲ表スルヲ千九百九年十
月二十日賞勳局ニ下シタル詔勅ヲ以テ御ヲ帝
國勳章神聖アシテ第三等ノ帶勳者ニ列ス
朕ハ本勳記ヲ確證スルカニ署名及勳章ノ印
ヲ附スヘキ事並本勳記ト共ニ勳章ヲ御ニ贈與ス
ベキコトヲ露西亞國賞勳局ニ詔命シタリ

千九百九年十二月三十一日

聖彼得堡ニ於テ之ヲ授與ス

露西亞國賞勳局事務主管宮内省侍從長

自署

露西亞國賞勳局事務官代理自署

明治十三年三月二十二日接

94

外國勳章佩用願

今般大不列顛國皇帝陛下よりヨシミアグトオクセウイソクラン
オクシ勳章贈與相成候間右受領及佩用之儀柳
許可被下度別紙供閱物件目錄相添被相願
候也

明治十三年三月二十二日

武部官從四位淺野長之

賞勳局係裁許爵正親町實正殿

供閱物件目錄

一 勲章

壹個

一 勲記

送附書

壹通

一 證明書

壹通

右佩用免許相願候旨差出候也

明治卅三年三月二十日

式部官從四位下野長之

今般大不列顛國皇帝陛下より贈與相裁候儀、
セウイクトリアノ勳章及佩用之儀、
付テ、勳記可差出ノ處、未テ文附不相裁候然レ、
佩用ノ要ニ場合有之勳記文附難相待候、
相裁候事ヲ証スル為、別紙宮内大臣証明書相添差
出候間、特、御允許相裁候様致度、此故願出候也
明治十三年三月廿二日

武部官從從淺野長之
賞勳局送裁伯爵正親町安貞公殿



一〇〇號

式部官淺野長之

右英國皇帝陛下ヨリ「コンマンダー・オブ・ゼ・グイクトリ
アン・オーダー」勲章ヲ贈與セラレタルコトヲ證明候
也

明治四十三年三月二十二日

宮内大臣公爵岩倉具定



賞勲局總裁伯爵正親町實正殿

宮内省

めくれず

裏面白紙

四二

外國勳章受領及佩用願

明治十三年三月二十二日

已作候

今般英國皇帝陛下ヨリ、ロンドン、オーストリア、ウヰットリヤン、オーストリア、
第四等勳章贈與相成候間受領及佩用允許相成度、
別紙供閱物件目録相添、此段奉願候也

明治四十三年三月二十二日

陸軍步兵大尉從六位勳五等功五級高島已作

貴勳局總裁伯爵正親町實正殿

供聞物件目録

一、勳章
カシバオスマウイタクトリヤシオラダ
二、参謀總長証明書
本 個
本 枚

右佩用免許相願候ニ付差出候也

明治四十三年三月二十二日

陸軍歩兵大尉高島巳作

今般英國皇帝陛下ヨリ贈與相成候ノレハ、オノ、ウイクトリ
ヤン、オー、カ、第、四、等、勲、章、受、領、及、佩、用、候、願、出、候、事、ハ、勲、記
可、差、出、候、處、未、ク、交、付、不、相、成、然、レ、文、隆、上、佩、用、ノ、要、ス、場、合、有、之、
勲、記、交、付、難、相、待、候、件、右、贈、與、相、成、候、事、ヲ、証、明、ス、為、ノ、別、
紙、參、謀、總、長、記、取、書、相、添、候、同、特、ニ、允、許、相、成、候、様、致、度、此、
段、願、出、候、也

巳 作 候

明治四十二年三月二十二日

陸軍步兵大尉 高島 巳 作

貴勲局總裁伯爵正親町實正殿

裏面白紙

陸軍歩兵大尉高島巳作

右今般英國皇帝陛下ヨリカニハレオスウイクトリヤンオーダー
等四等勲章ヲ贈與セラレ候ニ付証明候也

明治四十三年三月二十二日

參謀總長伯爵奧保肇



外國勲章受領及佩用願

四十三年三月十七日抄

韓國皇帝ヨリ贈與相成侯勲二等太極章
受領及佩用義御允許被成下度別紙供閱
物件目錄相添此段相願候也

明治四十三年三月十七日

印刷局長正任勲等神野勝之助

賞勳局總裁從三位勲四等伯爵正親町實心殿

供詞物件目録

一 敷章

去 個

一 敷託

去 通

一 敷託字

去 通

右 受領個用免許相願候付差出候也

明治三十四年三月 日

印刷局長 神野勝之助



奉
天兼運大韓國皇帝以
大日本國印刷局長神野勝之助特敘
勳二等賜太極章表朕親愛之意
隆熙四年一月二十六日在漢城昌德宮
親署名鈐璽

李 垢

大 韓 國 璽

表勳院總裁從一品趙義淵

表勳院
總裁印

大 韓 國 表
勳院印

本記及勳章勘查後勳記勳
章各簿第一二四號編入事

表勳院書記官正三品勳四等鄭東植

表勳院
書記官印

外國勳章受領佩用願

二十三年三月二十二日誌

韓國皇帝陛下ヨリ贈與相成候韓國勳二等太極章受領及佩用ノ義御允許被成下度別紙供閱物件目錄相添此段相願候也

明治四十三年三月廿二日

陸軍歩兵大佐從五位勳三等功四級齋藤季治郎



賞勳局總裁從二位勳四等伯爵正親町實正殿

供閱物件目錄

一 韓國勳二等太極章

壹 個

一 證明書

壹 通

右佩用允許相願候ニ付差出候也

明治四十三年三月廿二日

齋藤季治郎



裏面白紙

第二四

勲二等太極章 陸軍歩兵大佐 從五位勲三等留級齋藤春治郎
右明治四十三年二月十六日 韓國皇帝陛下
頭書 勲章賜與ハセシメテ下ラシテ證明ス

明治四十三年三月十五日

統監子爵曾禰良助



統監府

外國勳章受領及佩用願

明治四十三年三月十七日

108

韓國皇帝ヨリ贈與相成候勳二等八卦章
受領及佩用義御允許被成下度別紙供閱
物件目錄相添此段相願候也

明治四十三年三月十七日

印刷局技師後位勳三等佐田清次



賞勳局總裁後位勳一等伯爵正親町實正殿

供閱物件目錄

一 勲章

壹

個

一 勲記

壹

通

一 勲記寫

壹

通

右受領佩用允許相願候府差出候也

明治四十三年三月 日

印刷局技師佐田清次



奉
天養運大韓國皇帝以
大日本國印刷局技師佐田清次特敘
勲二等賜八卦章表朕親愛之意
隆熙四年一月二十六日在漢城昌德宮
親署名鈴璽

李 垢



表勲院總裁從一品趙義淵



本記及勲章勅查後勲記勲
章各簿第一四五號編入事

表勲院書記官正三品勲四等鄭東植



訂 正

訂正理由	撮影ミスのため。
訂正箇所	直前の / コマ取消 / コマ再撮影
訂正年月日	平成 20 年 9 月 25 日
このフィルムは、上記の理由で取消又は再撮影し訂正しました。	
撮影者	川王、並樹 (印)
受託責任者	東京都港区西麻布2丁目26番30号 富士フィルム株式会社 産業機材部長 後藤 佳久 (印)

めくられず

奉
天養運大韓國皇帝以
大日本國印刷局技師佐田清次特敘
勲二等賜八卦章表朕親愛之意
隆熙四年一月二十六日在漢城昌德宮
親署名鈐璽

李 垢



表勲院總裁從一品趙義淵



本記及勲章勅查後勲記勲
章各簿第一四五號編入事

表勲院書記官正三品勲四等鄭東植



二十三年一月三日

外國勲章佩用願

韓國皇帝陛下ヨリ明治四十三年一月四日勲二等
八卦章ノ贈典ヲ受ケ候ニ付右受領及佩用スル
コト御允許相成度奉願候

明治四十三年一月二十八日

韓國政府農商部觀測所長技師

統監府觀測所技師和田雄治

正五位勲四等



賞勳局總裁伯爵正親町實正殿

觀測所

奉

天承運皇帝以觀測所技師和田雄治
特叙勲二等賜八卦章狀位所屬禮
遇及特權准其享有者

隆熙四年一月四日在漢城昌德宮親
畫押鈐璽

臣



表勲院總裁從一品趙義淵



本記及勲章勘查後勲記
勲章各簿第一四四號編入事



表勲院書記官正三品勲四等鄭東植



めくられず

外國勲章佩用願

私義

韓國皇帝陛下ヨリ勲二等八卦章ノ贈
典ヲ受ケ候間右受領シ及ヒ佩用スルヲ先
許相成度此致奉願候也

追々勲記ハ右御使ニ付テ奏上候

明治三十三年三月七日

韓國京城大和町二丁目

十六番地

從五位勲五等道家充之



内閣賞勲局記録

明治三十三年三月十二日

113

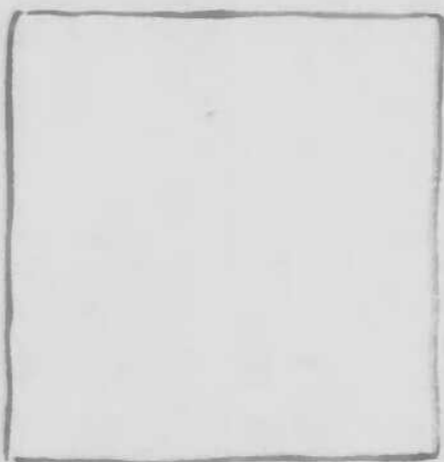
72

奉

天承運皇帝以前農商工部技師勲
等道家克之特陞叙勲二等賜八
卦章此位所屬禮遇及特權准其
享有者

隆熙四年一月三十一日在漢城昌德宮
親畫押鈐璽

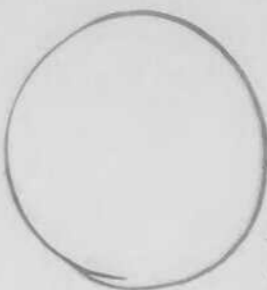
昌



表勲院總裁從一品 趙義淵



本記及勲章勘査後勲記勲
章各簿第一四六號編入事



表勲院書記官正三品勲四等 鄭東植



外國勲章受領及佩用願

二十三年三月十七日

韓國皇帝ヨリ贈其相成候勲三等太極章
受領及佩用ノ義御允許被成下度別紙供覽
物件目錄相添ニ付段相願候也

明治四十三年三月十七日

印刷局技師從五位勲五等佐伯勝太郎



賞勲局總裁從三位勲四等伯爵正親町實正殿

供閱物件目錄

- 一 勲章 壹個
- 一 勲記 壹通
- 一 勲記寫 壹通

右受領佩用允許相願候三付差出候也

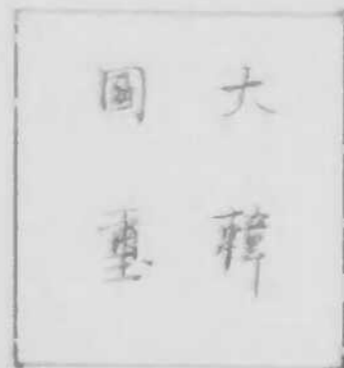
明治四十三年三月 日

印刷局技師佐伯勝太郎



奉
天兼運大韓國皇帝以
大日本国印刷局技師佐伯勝太郎特
敘勲三等賜太極章表朕親愛之意
隆熙四年一月二十六日在漢城昌德宮
親署名鈐璽

李 垢



表勲院總裁從一品趙義淵



本記及勲章勘查浚勲記勲
章各簿第一六四號編入事

表勲院書記官正三品勲四等鄭東植



外國勲章受領佩用願

韓國皇帝陛下ヨリ贈與相成候韓國勲三等太極章受領及佩用ノ義御允許被成下度別紙供閱物件目錄相添共段相願候也

明治四十三年三月二十二日

統監秘書官六位勲四等守條田治策



賞勲局總裁二位勲四等伯爵正親町實公殿

供閱物件目錄

一 韓國勳三等太極章

壹個

一 證明書

壹通

右佩用允許相願候ニ付差出候也

明治四十三年三月二十二日

統監秘書官六位勳四等條田沼策



勲三等太極章統監祕書官正六位勲四等條田治策
右明治四十三年二月十六日韓國皇帝陛下
リ頭書、勲章贈與ハタシタコトヲ證明ス
明治四十三年三月十六日

統監子爵曾禰荒助

統
監
府

裏面白紙

外國勳章受領及佩用願

宣統三年三月十七日

韓國皇帝ヨリ贈與相成候勳章太極章
受領及佩用ノ義御允許被成下度別紙供聞
物件目錄相添へ此段相願候也

明治四十三年三月十七日

印刷局技師後位勳章國谷誠之助



貴勳局總裁後位勳章伯爵正親町實正殿

供覧物件目録

一 勲章

壹 個

一 勲記

壹 通

一 勲記字

壹 通

右受領佩用允許相願候付差出候也

明治四十三年三月 日

印刷局技師國谷誠之助



奉
天承運大韓國皇帝以
大日本國印刷局技師國谷誠之助特
欽勲四等賜太極章表朕親愛之意
隆熙四年一月二十六日在漢城昌德宮
親書押鈐璽

五

大 韓
國 璽

表勲院總裁從一品趙義淵

表勲院
總裁印

大 韓
帝國表
勲院印

本記及勲章勘查後勲記勲
章各簿第一八二號編入事

表勲院書記官正三品勲四等鄭東植

表勲院
書記官印

外國勳章受領及佩用願

明治四十三年三月十七日

韓國皇帝ヨリ贈與相成候勳四等太極章
受領及佩用ノ義御允許被成下度別紙供閱
物件目錄相添へ此段相願候也

明治四十三年三月十七日

印刷局技師從六位勳六等矢野道也

矢野

賞勳局總裁從一位勳一等伯爵正親町實正殿

供閱物件目錄

一勲章

壹個

一勲記

壹通

一勲記寫

壹通

右受領佩用允許相願候付差出候也

明治四十三年三月 日

印刷局技師矢野道也



奉

天承運大韓國皇帝以

大日本國印刷局技師矢野道也特敘

勲四等賜太極章表朕親愛之意

隆熙四年一月二十六日在漢城昌德宮

親書押鈐璽

大

大韓
國璽

表勲院總裁從一品趙義淵

表勲院
總裁印

大韓
帝國表
勲院印

本記及勲章勘查後勲記勲
章各簿第一八三號編入事

表勲院書記官正三品勲四等鄭東植

表勲院
書記官印

外國勳章受領及佩用願

四十三年三月十七日

韓國皇帝君贈與相成候勳四等八卦章
受領及佩用義脚允許被成下度別紙供閱
物件目錄相添、此段相願候也

明治四十三年三月十七日

印刷局技師正七位勳三等安延郁太郎

貴勳局總裁從二位勳三等伯善正親町實正殿

供閱物件目錄

一 勲章

壹個

一 勲記

壹通

一 勲記寫

壹通

右受領佩用允許相願候_二付差出候也

明治四十三年三月 日

印刷局技師安延郁太郎



奉
天養運大韓國皇帝以
大日本國印刷局技師安延郁太郎特
敘勲四等賜八卦章表朕親愛之意
隆熙四年一月二十六日在漢城昌德宮
親書押鈐璽

皇

大韓
國璽

表勲院總裁從一品趙義淵

表勲院
總裁印

大韓
帝國表
勲院印

本記及勲章勘查後勲記勲
章各簿第一四五號編入事

表勲院書記官正三品勲四等鄭東植

表勲院
書記官印

訂 正

訂正理由	撮影ミスの為。
訂正箇所	直前の / コマ取消 / コマ再撮影
訂正年月日	平成 20 年 9 月 25 日
このフィルムは、上記の理由で取消又は再撮影し訂正しました。	
撮影者	川上 並樹 (印)
受託責任者	東京都港区西麻布2丁目26番30号 富士フィルム株式会社 (印) 産業機材部長 後藤 佳久 (印)

奉
天養運大韓帝国皇帝以
大日本国印刷局技師安延郁太郎特
敘勲四等賜八卦章表朕親愛之意
隆熙四年一月二十六日在漢城昌德宮
親書押鈐璽

皇

大韓
國璽

表勲院總裁從一品趙義淵

表勲院
總裁印

大韓
帝國表
勲院印

本記及勲章勘査後勲記勲
章各簿第一四五號編入事

表勲院書記官正三品勲四等鄭東植

表勲院
書記官印

外國紀章受領佩用願

十三年三月十七日

韓國國皇帝陛下ヨリ贈與被成去巡幸紀念奉
受領佩用、義御允許被下後別紙供圖物
件目錄書添此段書願矣也

明治四十三年三月十六日

特命全權公使正任勳四等鍋島桂次郎

代

外務書記官田付七太

賞勳局總裁後任勳四等伯爵正親町實正殿

供閱物件目録

一 紀念章

吉 個

一 章 記

吉 通

一 章 記 譯 文

右 受 領 佩 用 免 許 書 願 書 付 差 出 書 也

明治四十三年三月十六日

代 鎬 島 桂 次 郎

田 付 七 太 

大韓國紀念章證書

統監府參與官勲等鍋島桂次郎

隆熙三年六月一日

勅令ヲ欽奉シテ

大皇帝陛下

南西巡幸時紀念章

一個ヲ授與スル事

奉勅 印

表勲院總裁從一品 趙義淵

本章簿冊第

三十號編入事

表勲院書記官正三品勲四等 鄭東植

四十三年三月十七日

韓國皇帝陛下、今般南西巡幸時、
先許相願度紀念、
章贈子相成假、
付度領及佩用、
屬即
錄相係此段奉願俱也

明治四十三年三月十日

六山理事廳理事官後在勲等久水三郎

賞勲高佐載伯爵正親町實正殿

理事廳

大韓國紀念章證書

大邱理事廳理事官勲三等水三郎

隆熙三年六月一日

勅令旨欽奉旨

大皇帝陛下 南西巡 幸時紀念章

一個旨授與旨事

奉勅



表勲院總裁從一品趙 羲淵 

本章簿冊第

六六五號編入事

表勲院書記官正三品勲四等鄭東植



供覽物件目錄

一 紀念章証書

南西巡幸紀念章

一 五字

右佩用允許相願候ニ付差出候也

明治四十三年三月十日

丞理事廳理事官後五位勳四等久水三郎



理事廳

外國記章佩用願

明治十三年三月廿七日

私義

韓國皇帝陛下ヨリ皇帝陛下西南巡幸時紀
念章ノ贈與ヲ受候間右受領シ及ヒ佩用ス
ルイテ先許相成度也故奉願候也

追々紀念章証書ハ小宅寄便ニ付シ奉送
致候

明治十三年三月七日

韓國京城大和町二丁目十六番地

後五位勲五等 道家 充之 

賞勲局總裁

大正國語紀念章證書

農商工部技師勳三等道家克之

隆熙三年六月一日

勅令旨欽奉旨是

大皇帝陛下御南西庭 幸時紀念

章一個呈候旨是事

奉勅



表勳院總裁從一品趙羲淵



本章簿持出

三四一號簿入身

表勳院書記官正三品齋等鄭東植

